



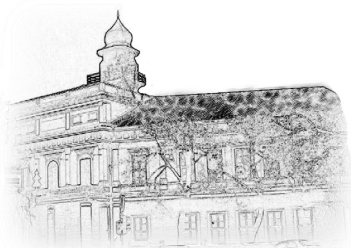
СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА XXXIX.
XXXIX. ÉVFOLYAM

20.04.2006.
2006.04.20.

БРОЈ 6.
6. SZÁM



САДРЖАЈ :	СТРАНА:	TARTALOM:	OLDAL:
22./ КОНКУРС ЗА ДОДЕЉИВАЊЕ СРЕДСТАВА ЗА ПОМОЋ ТАЛЕНТОВАНИМ УЧЕНИЦИМА И СТУДЕНТИМА И ЗА ПОСТДИПЛОМСКЕ СТУДИЈЕ И ВРХУНСКИМ СПОРТИСТИМА СА ТЕРИТОРИЈЕ ОПШТИНЕ АДА.....	3	22./ PÁLYÁZAT AZ ADA KÖZSÉGBELI TEHETSÉGES TANULÓKNAK ÉS EGYETEMISTÁKNAK, ILLETVE A POSZTGRADUÁLIS KÉPZÉSBEN RÉSZTVEVŐKNEK, VALAMINT AZ ÉLSPORTOLÓKNAK NYÚJTOTT SEGÉLY ODAITÉLÉSÉRE.....	3
23./ РЕШЕЊЕ О ОДРЕЂИВАЊУ ОВЛАШЋЕНОГ ЛИЦА ЗА ПОСТУПАЊЕ ПО ЗАХТЕВУ ЗА СЛОБОДАН ПРИСТУП ИНФОРМАЦИЈАМА ОД ЈАВНОГ ЗНАЧАЈА.....	4	23./ VÉGZÉS A KÖZÉRDEKŰ INFORMÁCIÓKHOZ VALÓ HOZZÁFÉRÉSRŐL SZÓLÓ KÉRVÉNY ALAPJÁN ELJÁRÓ, FELHATALMAZOTT SZEMÉLY KIJELÖLÉSÉRŐL.....	4
24./ ЈАВНИ КОНКУРС ЗА ИЗБОР И ИМЕНОВАЊЕ ДИРЕКТОРА ДОМА ЗДРАВЉА АДА.....	5	24./ NYILVÁNOS PÁLYÁZAT AZ ADAI EGÉSZSÉGHÁZ IGAZGATÓJÁNAK MEGVÁLASZTÁSÁRA ÉS KINEVEZÉSÉRE.....	5
25./ ИСПРАВКА.....	5	25./ KIIGAZÍTÁS.....	5

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА”

Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, Ада 24430 Ада, Трг Ослобођења 1.

e-mail: soada@ada.org.yu web: www.ada.org.yu

Уређује Редакциони одбор. Главни и одговорни уредник Бучу Атила.

Годишња претплатна цена је 2.000,00 динара.

Текући рачун: 840-807741-62 са знаком: За “Службени лист општине Ада”.

Огласи по тарифи. Излази по потреби.

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.

e-mail:soada@ada.org.yu web: www.ada.org.yu

Szerkeszti a Szerkesztőbizottság. Fő és a felelős szerkesztő Búcsú Attila.

Az évi előfizetési ár 2.000,00 dinár.

Folyószámlaszám: 840-807741-62 Ada Község Hivatalos Lapja részére

A hirdetés a díjjegyzék alapján történik. Igény szerint jelenik meg.

На основу члана 4. став 2. Правила о критеријумима, условима и начину додељивања средстава за помоћ талентованим ученицима и студентима и за постдипломске студије и врхунским спортистима са територије општине Ада (“Службени лист општине Ада” број, 5/2006) и члана 46. тачка 9. Статута општине Ада (“Службени лист општине Ада” број, 22/2004 и 12/2005), Председник општине Ада дана 04. априла. 2006. године расписује

**КОНКУРС
ЗА ДОДЕЉИВАЊЕ СРЕДСТАВА ЗА ПОМОЋ
ТАЛЕНТОВАНИМ УЧЕНИЦИМА И СТУДЕНТИМА
И ЗА ПОСТДИПЛОМСКЕ СТУДИЈЕ И
ВРХУНСКИМ СПОРТИСТИМА СА ТЕРИТОРИЈЕ
ОПШТИНЕ АДА**

I.

Конкурсом се додељује помоћ у 2005/2006. школској години, и то:

- једнократна помоћ односно
- тромесечне помоћи за месеце април, мај и јуни.

II.

Право учешћа имају редовни ученици Општине Ада, средњих школа са просечном оценом најмање 4,80 и који су освојили једну од прва три места на међународном, савезном или републичком такмичењу; редовни студенти са просеком најмање 8,00; студенти магистарских студија са просеком од 9,00 који нису у радном односу; врхунски спортисти по критеријумима Правила о критеријумима, условима и начину додељивања средстава за помоћ талентованим ученицима и студентима и за постдипломске студије и врхунским спортистима са територије општине Ада, број: 020-9-11/2006-02 од 04. априла 2006. године.

III.

Уз пријаву доставити:

- кратку биографију,
- фотокопију личне карте или уверење о пребивалишту из ОУП Ада,
- потврду школе – факултета, да иста година није уписивана два пута, са подацима просечне оцене,
- фотокопију уверења о освојеним наградама на такмичењима,
- мишљење Савета за запошљавање, Одбора за смањење сиромаштва, односно Спортског савеза (за специфичне услове из Правила).

IV.

Рок за достављање пријава је 15 дана од дана објављивања конкурса.

Пријаве доставити у затвореној коверти на адресу: Општинска управа Ада, Одељење за друштвене делатности и заједничке послове, соба број 5, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1., са назнаком: „Конкурс за доделу ученичке и студентске помоћи”. Телефон за контакт: 024/852-106.

V.

Комисија ће утврдити ранг-листу кандидата на основу утврђених услова и критеријума за доделу помоћи. Непотпуне и неблаговремене пријаве неће се разматрати.

Az Ada községbeli tehetséges tanulóknak és egyetemistáknak, illetve a posztgraduális képzésben részesülőknek, valamint az élsportolóknak nyújtott segély odaítélési mércéit, feltételeit és módját előíró szabály (Ada Község Hivatalos Lapja, 5/2006 szám) 4. szakaszának 2. bekezdése alapján, valamint Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 22/2004 és 12/2005 szám) 46. szakaszának 9. pontja, Ada Község Elnöke 2006. április 4-én kiírja a

**PÁLYÁZATOT
AZ ADA KÖZSÉGBELI TEHETSÉGES
TANULÓKNAK ÉS EGYETEMISTÁKNAK,
ILLETVE A POSZTGRADUÁLIS KÉPZÉSBEN
RÉSZTVEVŐKNEK, VALAMINT AZ
ÉLSPORTOLÓKNAK NYÚJTOTT SEGÉLY
ODAÍTÉLÉSÉRE**

I.

2005/2006 iskolaévben pályázat révén a következő segélyek ítélhetnek oda:

- Egyszeri segély,
- Háromhavi, azaz áprilisra, májusra és júniusra szóló segély.

II.

A részvételre jogosultak azok az Ada községbeli, rendes középiskolai tanulók, akiknek tanulmányi átlaga legalább 4,80, s az előző év folyamán nemzetközi, szövetségi vagy köztársasági szintű versenyen első, második vagy harmadik helyezést értek el; a legalább 8,00 átlageredménnyel rendelkező rendes egyetemi hallgatók; a posztgraduális képzés azon hallgatói, akik nincsenek munkaviszonyban és legalább 9,00 átlageredménnyel rendelkeznek; az élsportolók a 020-9-11/2006-02 számú, 2006. április 04-i keltezésű, Az Ada községbeli tehetséges tanulóknak és egyetemistáknak, illetve a posztgraduális képzésben részesülőknek, valamint az élsportolóknak nyújtott segély odaítélési mércéit, feltételeit és módját előíró szabályban szereplő feltételeknek megfelelően.

III.

A jelentkező laphoz mellékelni kell a következőket:

- rövid életrajzot,
- a személyigazolvány fénymásolatát, vagy az adai Belügyosztály által a lakóhelyről kiadott bizonylatot,
- az iskola vagy az egyetem igazolását arról, hogy a jelentkező nem ismételt évet. Az igazolásnak tartalmaznia kell az átlageredmény adatait is.
- A versenyeken elért eredményeket tanúsító dokumentumok fénymásolatát,
- a foglalkoztatási tanács, az Ada Községben a szegénység csökkentésével foglalkozó bizottság, illetve a sportszövetség véleményét (a szabály alkalmazásának kivételes eseteiben).

VI.

A jelentkezések átadásának határideje a pályázat megjelentetésétől számított 15 nap.

A jelentkezéseket lezárt borítékban a következő címre kell küldeni: Ada Község Közigazgatási Hivatala, Társadalmi Tevékenységi és Közös Ügykezelési Osztály, 5. iroda, 24430 Ada, Felszabadulás tér 1. A borítékon fel kell tüntetni: Tanulói és hallgatói segély odaítélésének pályázata. Kontakt-telefonszám: 024/851-106.

V.

A bizottság a jelentkezés határideje lejártá után a segély odaítélésének előírt feltételei és mércéi alapján rangsorolja a jelentkezőket.

A hiányos és a határidőn túl érkező kérvényeket a bizottság nem veszi figyelembe.

VI.
Oвај Конкурс се објављује у “Службеном листу општине Ада”.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА
Број: 020-9-12/2006-02
Дана, 04. априла 2006. ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА,

Ирмењи Ференц, с.р.

VI.
A jelen pályázat Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerbia Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG ELNÖKE
Szám: 020-9-12/2006-02
Ada, 2006. április 04.

Ürményi Ferenc, s.k.
Ada Község Elnöke

23./

На основу члана 38. ст. 1. Закона о слободном приступу информацијама од јавног значаја (“Службени гласник Републике Србије”, број 120/2004), члана 24. и 45. Одлуке о општинској управи општине Ада (“Службени лист општине Ада”, број 24/2004),
Начелник општинске управе општине Ада доноси

РЕШЕЊЕ

О ОДРЕЂИВАЊУ ОВЛАШЋЕНОГ ЛИЦА ЗА ПОСТУПАЊЕ ПО ЗАХТЕВУ ЗА СЛОБОДАН ПРИСТУП ИНФОРМАЦИЈАМА ОД ЈАВНОГ ЗНАЧАЈА

I.
ШОТИ ЕРНЕ, дипл. машински инжењер, запослен у Општинској управи општине Ада одређује се за овлашћено лице за поступање по захтевима за слободан приступ информацијама од јавног значаја, почев од 01. 04. 2006. године.

II.
Сагласно закону, овлашћено лице из претходне тачке:
1) прима захтеве, обавештава тражиоца о поседовању информација и обезбеђује увид у документ који садржи тражену информацију, односно доставља информацију на одговарајући начин, одбија захтев решењем, пружа тражиоцима неопходну помоћ за остваривање њихових права утврђених Законом о слободном приступу информацијама од јавног значаја,
2) предузима мере за унапређење праксе поступања са носиоцима информација, праксе одржавања носача информација, као и праксе њиховог чувања и обезбеђења.

III.
Ово Решење ступа на снагу одмах и објављује се у “Службеном листу општине Ада”.
Ступањем на снагу овог решења престаје да важи Решење Начелника општинске управе општине Ада Број: 037-2/2005-03 од 28. октобра 2005. године (“Службени лист општине Ада”, број 24/2005).

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ОПШТИНСКА УПРАВА АДА
Број: 037- 5/2006-03
Ада, 31. марта 2006. године

НАЧЕЛНИК,
Ходик Нандор с.р.

A közérdekű információkhoz való szabad hozzáférésről szóló törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 120/2004 szám) 38. szakaszának 1. bekezdése, Ada Község Közigazgatásáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 24/2004 szám) 24. és 45. szakasza alapján
Ada Község Közigazgatási Hivatalának vezetője meghozza a

VÉGZÉST

A KÖZÉRDEKŰ INFORMÁCIÓKHOZ VALÓ HOZZÁFÉRÉSÉRŐL SZÓLÓ KÉRVÉNY ALAPJÁN ELJÁRÓ, FELHATALMAZOTT SZEMÉLY KIJELÖLÉSÉRŐL

I.
SÓTI ERNŐT, okleveles gépészmérnököt, Ada Község Közigazgatási Hivatalának alkalmazottját, Ada Község Közigazgatási Hivatalának vezetője kijelöli a közérdekű információkhoz való hozzáférésről szóló kérvény alapján eljáró, felhatalmazott személy tisztségére.

II.
Az előző pontban említett felhatalmazott személy a törvénnyel összhangban:
1) átveszi a kérvényeket, a kérelmezőt értesíti, birtokában vannak-e az adott információk, valamint lehetővé teszi, hogy betekinthesen azokba a dokumentumokba, melyekben a keresett információk megtalálhatóak, illetve az információt megfelelő módon kézbesíti, a kérvényt végzéssel elutasítja, a kérelmezők számára feltétlenül szükséges segítséget nyújt azon jogaik érvényre juttatásához, melyek a közérdekű információkhoz való hozzáférésről szóló törvény megállapít.
2) intézkedéseket fogyanatosít az információ-hordozókkal való eljárás gyakorlatának fejlesztésére, az információ-hordozók karbantartásának gyakorlatára, mint ahogyan a megőrzésükre és szavatolásukra is.

III.
A jelen végzés azonnal hatályos, és Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.
A jelen végzés hatályba lépésével érvényét veszti az Ada Község Közigazgatási Hivatala vezetőjének 037-2/2005-03 számú, 2005. október 28-i keltezésű végzése (Ada Község Hivatalos Lapja, 24/2005 szám).

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÖZIGAZGATÁSI HIVATALA
Szám: 037-5/2005-03
Ada, 2005. március 31.
Ada Község Közigazgatási Hivatalának vezetője
Hodik Nándor s. k.

24./

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
ДОМ ЗДРАВЉА АДА – EGÉSZSÉGHÁZ ADA
УПРАВНИ ОДБОР
Број: 20/В- УО
Ада, 19.априла 2006 године

На основу члана 132. став 3. и 4. Закона о здравственој заштити (“Службени гласник РС” број: 107/05) Управни одбор Дома здравља Ада на својој седници одржаној дана 19.априла 2006.године расписује

**ЈАВНИ КОНКУРС
ЗА ИЗБОР И ИМЕНОВАЊЕ ДИРЕКТОРА
ДОМА ЗДРАВЉА АДА**

За директора Дома здравља Ада, може бити изабрано и именовано лице које поред општих услова предвиђених законом испуњава и следеће посебне услове:

- које има високу школску спрему здравствене струке
- завршени медицински или стоматолошки факултет и положени стручни испит, или високошколску спрему друге струке са завршеном едукацијом из области здравственог менаџмента

- које има најмање пет година радног стажа у области здравствене заштите

Директор Дома здравља Ада се именује на мандатни период од четири године.

Кандидати уз пријаву на јавни конкурс треба да поднесу следеће доказе о подобности за избор и именовање директора Дома здравља Ада:

1. Доказ о стручној спреми, и о положеном стручном испиту (оверена фотокопија)

2. Доказ о едукацији из области здравственог менаџмента (уколико се ради о кандидату немедицинске струке)

3. Доказ о радном стажу у области здравствене заштите

4. Доказ да није осуђивано за кривично дело на безусловну казну затвора од најмање шест месеци или за кажњиво дело које га чини неподобним за обављање послова пословодног органа

5. Писмена изјава да не испуњава услове из члана 130. став 6. Закона о здравственој заштити (“Службени гласник РС” број: 107/06)

Пријаве на јавни конкурс се подносе УПРАВНОМ ОДБОРУ у року од 15 дана, рачунајући од дана објављивања у “Службеном листу општине Ада”, на следећу адресу: ДОМ ЗДРАВЉА АДА, 24430 Ада Јожеф Атила бр. 9.

у затвореним ковертама са назнаком

“ПРИЈАВА НА ЈАВНИ КОНКУРС – НЕ ОТВАРАЈ”

Непотпуне и неблагоприятне пријаве Управни одбор неће разматрати.

ПРЕДСЕДНИК,
Др. Пап Гопић Драгица с.р.

Серб Көзтәрсәсәг
Vajdasag Autonóm Tartomány
EGÉSZSÉGHÁZ ADA
IGAZGATÓI BIZOTTSÁG
Ikt.sz. 20/V – IB
Dátum: 2006.április 19.

Az Egészségvédelemről szóló törvény 132-es szakaszának 3. és 4. bekezdése alapján (Szerb Köztársaság Hivatalos közlönyének 107/05-száma) az adai Egészségház Igazgató bizottsága 2006.aprilis 19-én megtartott ülésén

**NYILVÁNOS PÁLYÁZATOT
ÍR KI AZ ADAI EGÉSZSÉGHÁZ IGAZGATÓJÁNAK
MEGVÁLASZTÁSÁRA ÉS KINEVEZÉSÉRE**

Az adai Egészségház igazgatói állása betöltésére csak olyan egyén választható és nevezhető ki, aki a törvény által előírt általános feltételeken kívül eleget tesz a következő feltételeknek is:

- aki az egészségügyi egyetem orvosi illetve fogorvosi karán szerzett oklevelet, VII képzettségi fokozattal rendelkezik, a szükséges szakvizsgával rendelkezik, illetve VII képzettségi fokozattal rendelkezik más profilu szakon és képesítése van egészségügyi szervezésből

- az egészségügyi védelem területén eltöltött legkevesebb öt éves gyakorlattal rendelkezik

Az Egészségház igazgatójának megbízási ideje négy évre szól.

A pályázóknak a kérvény mellé a következő igazoló okmányokat kell mellékelniük:

1. az iskolai végzettséget és a szakvizsgát igazoló okmányokat (hitelesített fénymásolatot)

2. bizonylatot az egészségügyi védelem területén szerzett öt éves gyakorlatról

3. bizonylatot, hogy nincs jogerősen elítélve legkevesebb hat hónapig tartó feltétel nélküli börtönbüntetésre illetve büntetendő cselekményt nem követett el ami alkalmatlanná tenné az ügyvezetői tevékenység végzésére

4. Írásos kijelentést, hogy az Egészségvédelemről szóló törvény 130-as szakaszának 6. bekezdésében előlátott feltételek nem állnak fenn (Szerbia Hivatalos Közlönyének 107/05-száma)

A kérvényeket zárt borítékban “NENYISDKI! – PÁLYÁZAT” felirattal az IGAZGATÓI BIZOTTSÁGHOZ kell elküldeni az adai “Községi hivatalos lap”-ban való megjelenéstől számított 15 napos záróhatáridőn belül, a következő címre: EGÉSZSÉGHÁZ ADA, 24430 Ada, József Attila u. 9.

A hiányos és késve érkezett kérvényeket az Igazgatói bizottság nem veszi figyelembe.

Dr. Pap Gopić Dragica, s.k.
Elnök

25./

На основу Закључка о исправци решења број 02-13/2006-01 од 03.04.2006.године, а у складу са чланом 10. став 1. тачка 1. Одлуке о објављивању општинских прописа и других аката („Службени лист Општине Ада“, број 11/75), даје се следећа

ИСПРАВКА

У тачци I. Решења о давању сагласности на Програм пословања ЈП за рекреацију „Адица“ Ада за 2006.годину број 02-10/2006-01 од 30.03.2006.године („Службени лист Општине Ада“, број 4/2006) на српском језику, иза речи: „године“ ставља се зарез и додају се речи: „са исправкама и

A 02-13/2006-01 számú, 2006.04.03-i keltezésű, a végzés helyreigazításáról szóló záróhatározat alapján, illetve a községi előírások és egyéb rendelkezések közzétételéről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 11/75 szám) 10. szakasza 1. bekezdésének 1. pontjával összhangban közzétesszük a következő

KIGAZÍTÁST

Ada Község Hivatalos Lapja 4/2006 számában megjelent az adai Adica Üdültetési Közvállalat 2006. évi munkaprogramjának jóváhagyásáról szóló, 02-10/2006-01 számú 2006.03.30-i keltezésű végzés I. pontjában szereplő „meg” kifejezés után a mondat a következő szavakkal egészül ki: „és amelyet

6. strana/oldal
6. broj/szám

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА”
“ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA”

20.04.2006.
2006.04.20.

допуном Управног одбора под бр. 21/2006-1 од 30.03.2006.
године.”.

az igazgató bizottság 21/2006-1 számmal, 2006.03.30-i
keltezéssel módosított és egészített ki”.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: Сл. 26/2006
Дана 13.04.2006.године
АДА

СЕКРЕТАР СО АДА,
Атила Бучу, с.р.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: Hl. 26/2006
2006.04.13.
ADA

Búcsú Attila s.k.
A KKT TITKÁRA